

TA_SST TDS 2024/E/40 vom 1. Januar 2025

Ta Sst, 2025-01-01, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ta_sst_TDS_2024_E_40

FR: TA_SST TDS 2024/E/40 du 1 janvier 2025

IT: TA_SST TDS 2024/E/40 del 1 gennaio 2025

Erwägungen

E. 40

VII. Costi 247. Ai sensi dell'art. 25, cpv. 1, del Regolamento TDS, "[n]ella sua decisione, il Tribunale dello sport svizzero decide anche in merito ai costi della procedura".

248. Nel presente caso, in considerazione delle circostanze e dei fatti del caso, le spese del presente procedimento sono fissate a CHF 1'500. Tenuto conto dell'esito del procedimento e in particolare di un'indagine che risulta non condotta con il grado di approfondimento richiesto per una valutazione pienamente attendibile e tenuto inoltre conto del fatto che l'udienza (richiesta dalla parte accusata) ha fornito un utile contributo all'accertamento dei fatti permettendo di consolidare il materiale probatorio; ex art. 107(f) CPC, il Tribunale reputa fondata la scelta di ripartire le spese del procedimento (i.e. CHF 1'500) ponendo CHF 1'000 a carico del A._____ e CHF 500 a carico della SSI.

249. Con la propria nota di quantificazione delle spese del 21 marzo 2025, la SSI ha dichiarato di aver sostenuto costi pari a franchi svizzeri 77'740.90. In aggiunta al rimborso della cifra simbolica di CHF 500, come costi della procedura d'indagine (supra, parr. 243-246) e CHF 2'000 come indennità di parte/spese legali

250. Con la propria nota di quantificazione delle spese del 21 marzo 2025, la difesa del A._____ ha quantificato le proprie spese in 16.333,23 euro, oltre al 4% di Cassa Previdenza Avvocati e Procuratori come per legge e IVA (se dovuta)

251. A norma dell'art. 25, cpv. 2, del Regolamento TDS, "[i]n caso di una decisione di condanna, le spese sono generalmente a carico della persona accusata. [...] Il Tribunale dello sport svizzero può, se le circostanze lo giustificano, discostarsi dai predetti principi e ripartire i costi a sua discrezione".

252. Ebbene, il Tribunale ritiene che le circostanze del caso specifico giustifichino un discostamento dal principio generale di cui all'art. 25. Ciò in considerazione del fatto che la più gran parte delle accuse mosse dalla SSI nei confronti del A._____ siano state ritenute infondate e generiche, nonché della discrepanza tra la sanzione richiesta dalla SSI e quella effettivamente comminata.

253. In virtù di tali circostanze, il Tribunale ritiene che non debbano porsi a carico del A._____ le spese legali sostenute dalla SSI.

254. Pertanto, ciascuna parte sostiene le spese legali nelle quali è incorsa, così come quantificate ai parr. 249 e 250.

E. 41

Sulla base di quanto precede

Il Tribunale dello sport svizzero decide che

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.